

## فيروس الورم الحليمي البشري واللقاح

### ما هي الأعراض الجانبية من اللقاح 9 Gardasil®؟

الأكثر شيوعًا	الأقل شيوعًا	نادرة جدًا وخطيرة
احمرار، ألم و/أو انتفاخ في مكان الحقنة، خاصة خلال 24 ساعة الأولى بعد أخذ اللقاح.	صداع و/أو حرارة خفيفة	رد فعل شديد من الحساسية يتسبب في صعوبة في التنفس، انتفاخ الوجه أو الفم، طفح جلدي
<b>المعالجة:</b> ضع قليلاً من الثلج على مكان حقنة اللقاح و/أو تناول دواء يحتوي على أسيتامينوفين (مثلاً، تايلنول®)	المرضات في العيادات لديهن التدريب الكافي لمعالجة ردود الفعل من الحساسية الشديدة	

### هل يمكن اعتبار اللقاح 9 Gardasil® آمنًا وسليمًا؟

- نعم، إن نتائج الدراسات السريرية على اللقاح 9 Gardasil® هي مشابهة إلى حد كبير لنتائج الدراسات على اللقاح Gardasil® الذي يُستعمل في كندا بكل سلامة منذ عدة سنوات.
- لا يمكنك الإصابة بمرض HPV بسبب اللقاح.

### قارن بين المخاطر: الفيروس أو اللقاح؟

الخطر من الفيروس	الخطر من اللقاح
يمكن أن يتعرض حوالي 75% من الناس للإصابة بمرض HPV في فترة ما من حياتهم.	ألم في الذراع - 9 من كل 10 أشخاص
14700 حالة من تآليل الأعضاء التناسلية الخارجية يتم تشخيصها في أونتاريو كل عام	صداع أو حرارة معتدلة - 2 من كل 10 أشخاص
630 امرأة يتم تشخيصهن بسرطان عنق الرحم في أونتاريو كل عام 150 حالة وفاة من السرطان بسبب HPV في أونتاريو كل عام	ردود فعل حادة نادرة للغاية

للحصول على المزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع الانترنت:  
<https://www.ontario.ca/page/getting-hpv-vaccine>

### ما هو مرض HPV؟

- HPV هو اختصار فيروس الورم الحليمي البشري. ويمكن أن يسبب هذا المرض تآليل على الأعضاء التناسلية والسرطان (عنق الرحم، الشرج، الأعضاء التناسلية الخارجية، الفم، والحنجرة).

### كيف يمكن أن أصاب بمرض HPV؟

- من خلال تلامس الجلد على الجلد (تبادل القبل أو اللمس) في مناطق الأعضاء التناسلية الخارجية (بما في ذلك القضيب، الصفن، المهبل، الفرج أو الشرج) لأي شخص مصاب بعدوى مرض HPV.
- ليس من الضروري ممارسة الجنس حتى يصاب الإنسان بمرض HPV.
- كثير من الأشخاص المصابين بمرض HPV لا يعرفون ذلك ويمكن بالتالي أن ينقلوا العدوى لغيرهم لفترة طويلة.

### ماذا يوجد في لقاح (9 Gardasil®) HPV؟

- تحتوي اللقاحات المضادة لمرض الورم الحليمي البشري على نسخة ميتة، وغير نشطة من الفيروس. ويعمل اللقاح على إمداد جسمك بمواد دفاعية (أجسام مضادة) لحمايتك من المرض.

مكونات اللقاح	أين توجد هذه المكونات أيضًا؟
كلوريد الصوديوم	جسم الإنسان، الملح
ألومنيوم	خضروات، رقائق الحبوب cereal
هستيدين-ل	جسم الإنسان، الفاصوليا
بوليسوربات 80	آيس كريم، جبنة فريش cottage cheese
بورات الصوديوم	ماء، التربة أو الطين
خميرة	جسم الإنسان، الخبز

### ما هي فوائد الحصول على لقاح HPV؟

- أظهرت الأبحاث أن اللقاح 9 Gardasil® يوفر الحماية ضد 9 من أكثر أنواع HPV شيوعًا وأشدّها ضررًا والتي تسبب سرطان عنق الرحم وغيره من أنواع السرطان.
- كما أنه فعال أيضًا في منع حدوث تآليل الأعضاء التناسلية الخارجية.

### كيف أستطيع أن أحمي نفسي من HPV؟

- احصل على اللقاح.
- مارس التعفف وامتنع عن ممارسة الجنس.
- إذا كنت تفكر في ممارسة النشاط الجنسي، هناك بعض الطرق لحماية نفسك من مرض HPV. تحدث مع والديك، أو الشخص الذي يقدم لك الرعاية الصحية أو تفضل بزيارة موقع الانترنت [ParentinginOttawa.ca/immunization](http://ParentinginOttawa.ca/immunization) للحصول على المزيد من المعلومات.
- اخضع لبعض الفحوصات. لا توجد فحوصات روتينية لتشخيص HPV، ولكن فحص Pap يمكن أن يساعد في العثور على سرطان عنق الرحم مبكرًا. كما أن فحص الأسنان بشكل منتظم يمكن أن يكشف عن تغيرات في وقت مبكر تشير إلى بعض أنواع سرطان الفم الناتجة عن HPV.